

**KORDT**

# C O R D A M E T E R

Feinmessrachen  
Precision comparator  
Calibre mâchoire



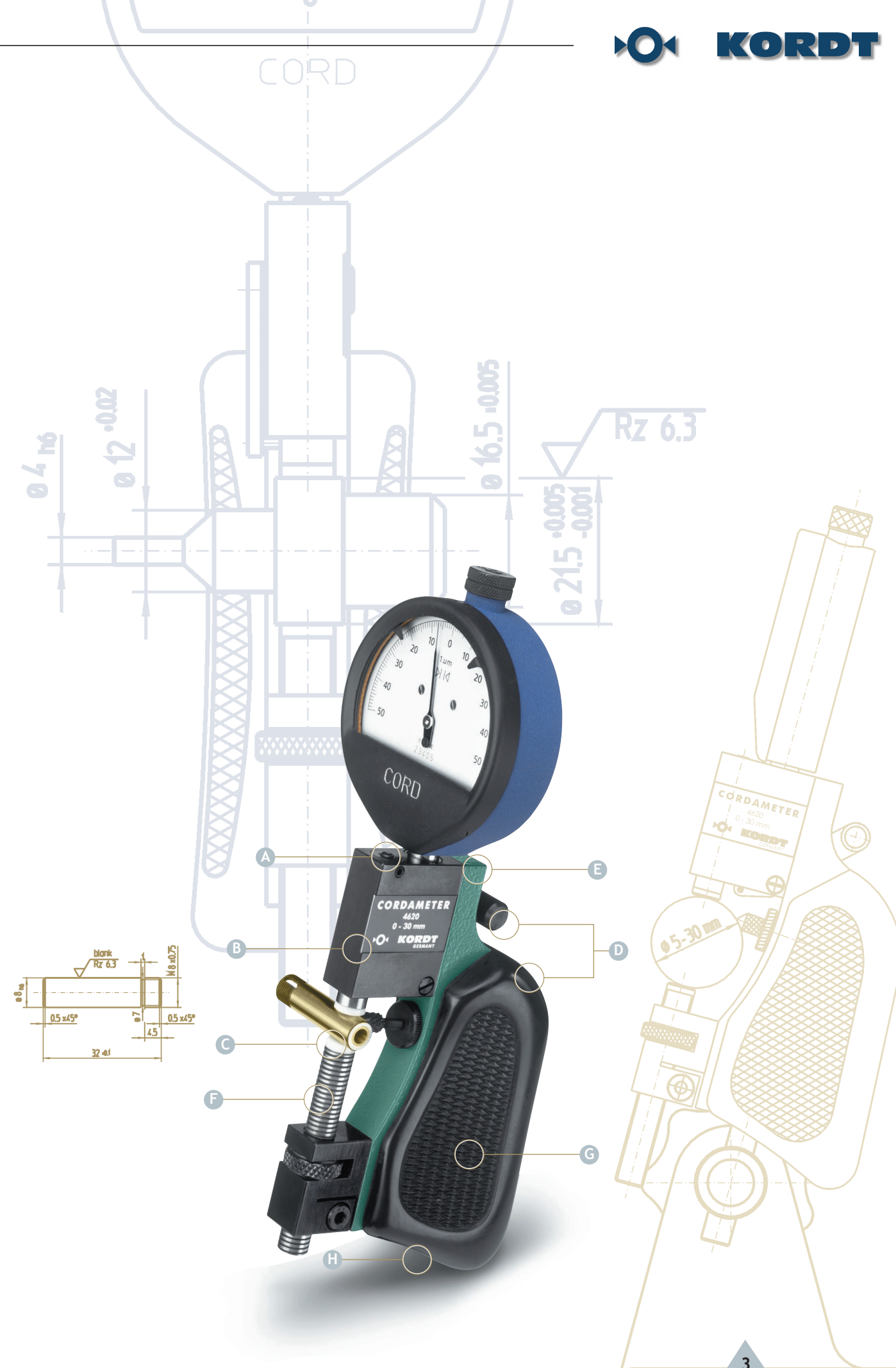
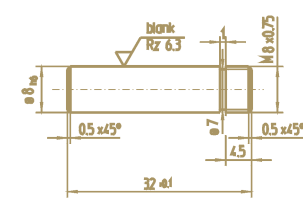
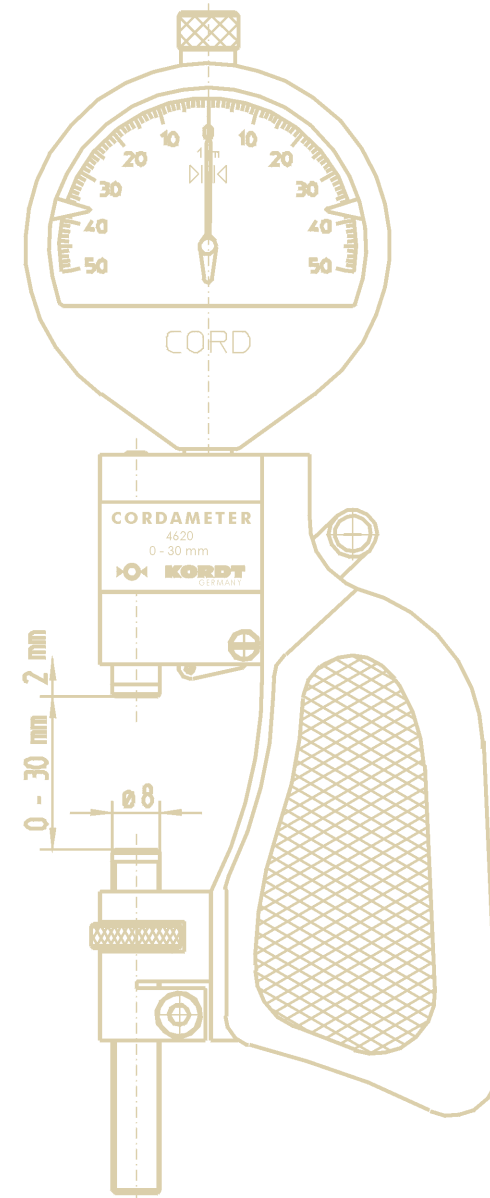
# CORDAMETER 4620

hochgenauer und kompakter Feinmessrachen mit keramischen, planparallelen Messflächen

high precision and compact comparator with ceramic, planeparallel measuring surfaces

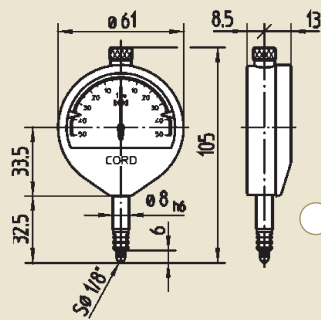
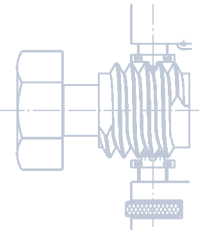
calibre mâchoire de haute précision avec faces de mesure planes et parallèles

- A** Messkraft einstellbar  
measuring force adjustable  
force de mesure ajustable
- B** kugelgeführte Messpinole  
measuring shaft with preloaded ball bearings  
broche de mesure montée sur guidage à billes
- C** Keramik-Messflächen  
measuring surfaces consisting of ceramic  
face de mesure en céramique
- D** ergonomischer Griff mit Abheber  
ergonomical handle with lifting lever  
poignée ergonomique avec dispositif à levage
- E** temperaturunempfindlicher und steifer Stahlrahmen  
temperatur un sensitiv and stiff steel frame  
cadre en acier rigide et insensible à la chaleur
- F** Verstellbereich 0-30 mm  
setting range 0-30 mm  
capacité 0-30 mm
- G** wärmeisolierender und stossfester Kunststoffgriff  
heat insulating and shockprotecting plastic handle  
poignée en plastic, résistante aux chocs et isolante à la chaleur
- H** Ständeraufnahme  
stand reception  
utilisation dans un support



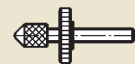
CORDAMETER 4620	
Verstellbereich_setting range_capacité	0-30 mm
Messspanne_measuring span_déplacement de mesure	2 mm
Messkraft_measuring force_force de mesure	3-10 N
Messflächen_measuring surfaces_faces de mesure	Ø 8 mm
Ebenheit_planeness_planéité	0,1 µm
Parallelitätsabweichung_deviation of parallelism_déviation de parallélisme	0,6 µm
Wiederholpräzision_repeatability_répétition	0,4 µm
Gewicht ohne Uhr_weight without dial gauge_poids sans comparateur	ca. 360 g

Zubehör\_Accessories\_Accessoires



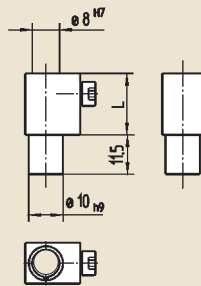
12100

Feinzeiger (andere Messwertgeber auf Anfrage)  
dial indicator (other indicators on request)  
comparateur de haute précision 12100 (autres comparateurs sur demande)



4629

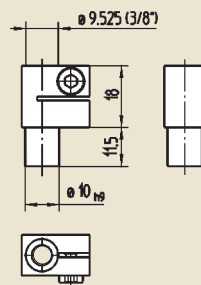
Anschlag 4629 für Prüflingsdurchmesser von 5 bis 30 mm  
backstop 4629 for workpiece diameters from 5 to 30 mm  
butée 4629 pour diamètres 5 à 30 mm



8669

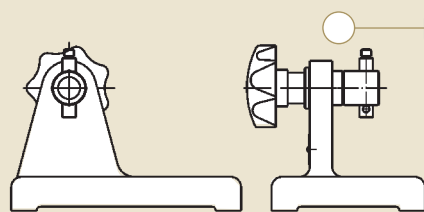
Klemmhalter 8669 für Messwertgeber mit langem Spannschaft  
clamping holder 8669 for dial gauges with longer tension shaft  
appui de serrage 8669 pour capteurs de mesure avec une long tige

- 8669.1 — L = 18 mm
- 8669.2 — L = 28 mm



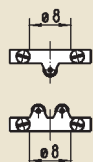
8669 V3

Klemmhalter 8669 V3 für Messuhren mit 3/8" Spannschaft  
clamping holder 8669 V3 for dial gauges with 3/8" tension shaft  
appui de serrage 8669 V3 pour capteurs de mesure avec tige de 3/8"



5699 V2

Ständer 5699 V2  
stand 5699 V2  
support 5699 V2



4626

Messdrähte auf Haltern 4626 zur Gewindemessung  
wires on holders 4626 for screw thread measuring  
cylindres de mesure sur support 4626 pour mesure le filetage

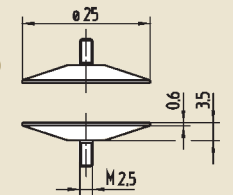
# CORDAMETER 4620 V2

wie 4620, jedoch mit M2,5 Aufnahmegewinde für auswechselbare Messeinsätze  
as 4620 but with M2,5 receiving-thread for interchangeable contact tips  
comme 4620 mais avec filetage M2,5 pour réception destouches interchangeables

Zubehör\_Accessories\_Accessoires

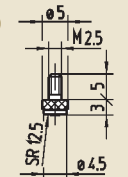
4627 A 1

Messteller 4627 A1  
measuring plates 4627 A1  
disques de mesure 4627 A1

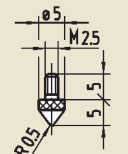


Messeinsätze\_Contact tips\_Touches

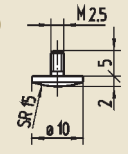
8658 F 3 H



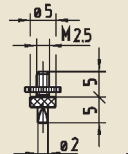
8658 R 5



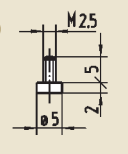
8658 D 2



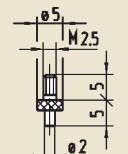
8658 S 5



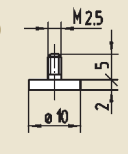
8658 A 2



8658 J 5



8658 G 2



Weitere Messeinsätze und Messteller auf Anfrage  
— siehe auch Prospekt "KORDT Messnormteile".  
More contact tips and measuring plates on request  
— see also brochure "KORDT standard parts".  
Autres touches et disques de mesure sur demande  
— voir aussi notre prospectus "Eléments normalisés"



# CORDAMETER 4630

hochgenauer Feinmessrachen mit großen, planparallelen Messflächen aus Hartmetall. Das CORDAMETER 4630 verfügt über einen Verstellbereich von 50 mm plus einer Messspanne von 10 mm. Diese Messspanne ermöglicht das Messen von verschiedenen Durchmessern mit einer Einstellung und dient außerdem als besonders großer Freihub zum Schutz von sensiblen Prüflingen. Die Messflächen ragen über die Breite des Rahmens heraus. Schmale Zentrieransätze lassen sich so bis dicht an die Schulter messen.

high precision comparator with large plane-parallel measuring surfaces out of tungsten carbide. The CORDAMETER 4630 supplies a 50 mm setting range plus a 10 mm measuring span. The large measuring range allows checking of various diameters with one setting and can be also used as a long free travel to protect of sensitive workpieces. The measuring surfaces jut out of the frame. Small spigots can be measured close to the sholder.

calibre mâchoire de haute précision avec grandes faces de mesure en carbure planes et parallèles. CORDAMETER 4630 a une capacité de 50 mm avec un déplacement de mesure de 10 mm. Ce déplacement rend possible de mesurer des diamètres différents par seulement une réglage-étalonnage. En plus cette grande levée donne une protection pour pièces sensibles. Les faces de mesure sont plus large que le cadre. Si des collerettes étroites de centrage peuvent être mesurées.

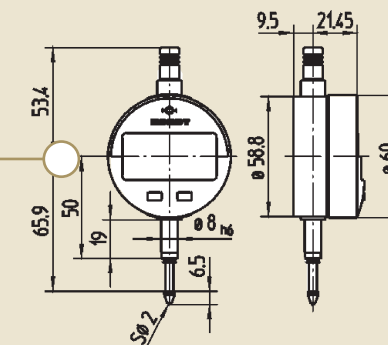
## Zubehör\_Accessories\_Accessoires

12250.12,5

digitale Messuhr mit 12,5 mm Messspanne (andere Messwertgeber auf Anfrage)

digital dial gauge with 12,5 mm measuring span (other indicators on request)

comparateur digital avec déplacement de mesure de 12,5 mm (autres comparateurs sur demande)



4639

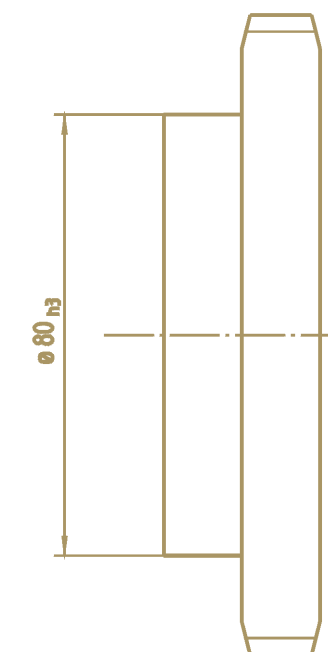
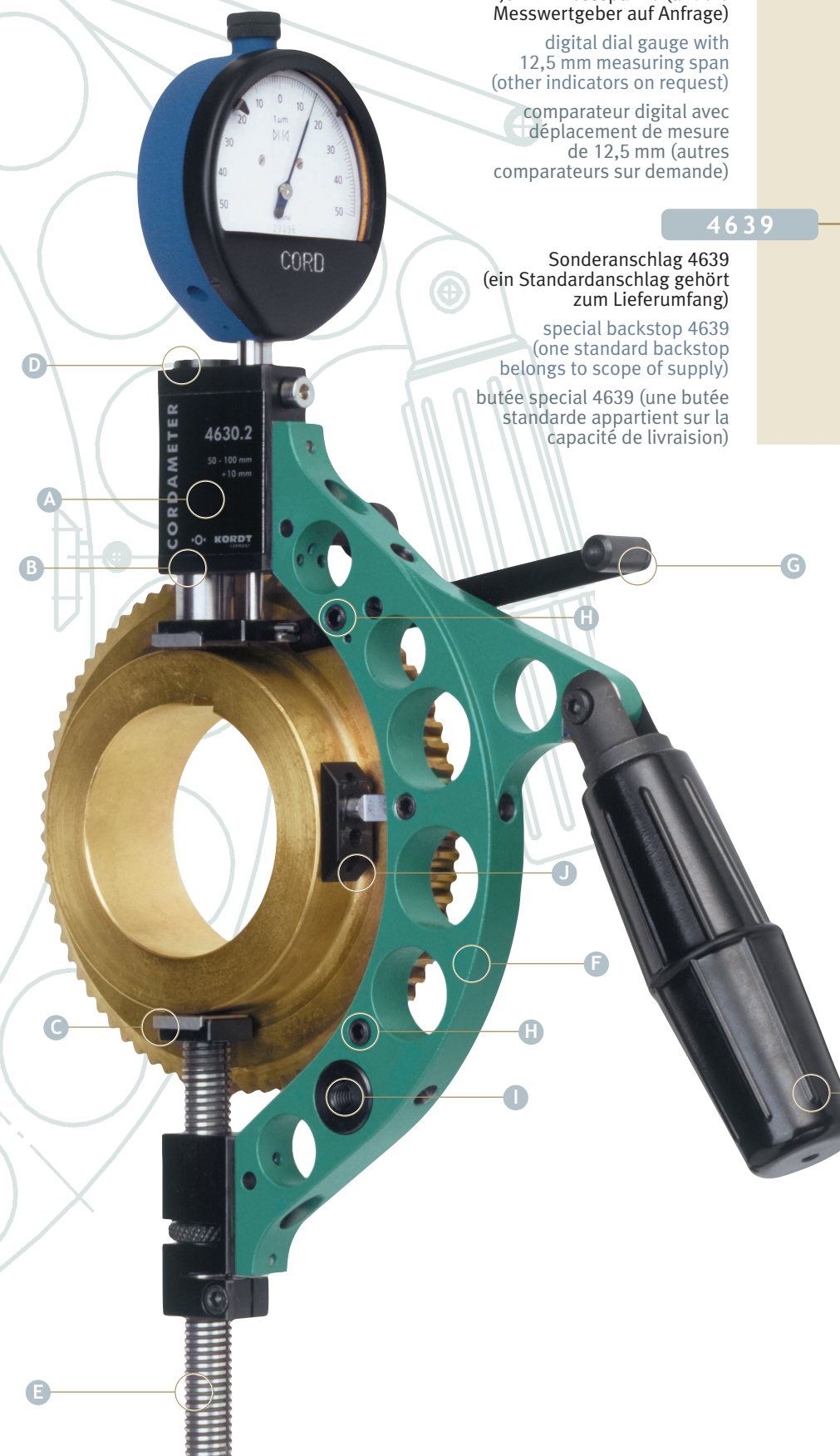
Sonderanschlag 4639 (ein Standardanschlag gehört zum Lieferumfang)

special backstop 4639 (one standard backstop belongs to scope of supply)

butée special 4639 (une butée standarde appartient sur la capacité de livraison)



- A** kugelgeführte Messspinole  
measuring shaft with preloaded ball bearings  
broches de mesure montées sur guidage à billes
- B** 10 mm Messspanne  
10 mm measuring span  
déplacement de mesure 10 mm
- C** große rechtwinklige Hartmetall-Messflächen  
large right-angled measuring surfaces out of tungsten-carbide  
faces de mesure en carbure larges et rectangulaires
- D** begrenzbarer Hub  
limitable travel  
levée limitable
- E** Verstellbereich 50 mm  
range 50 mm  
capacité 50 mm
- F** gewichtsoptimierter Stahlrahmen mit hoher Steifigkeit  
steel frame weight optimized and stiff  
cadre en acier très rigide et optimisé de poids
- G** Abheber  
lifting lever  
dispositif de levage
- H** zusätzliche Anschlagaufnahme  
additional reception for backstop  
support des butées supplémentaire
- I** Ständeraufnahme (nur bei 4630.1 und 4630.2)  
stand reception (for 4630.1 and 4630.2 only)  
réception de support (seulement pour 4630.1 et 4630.2)
- J** verstellbarer Anschlag in 45°, 90° und 135° positionierbar  
adjustable backstop positionable in 45°, 90° and 135°  
butée ajustable en position de 45°, 90° et 135°
- K** ergonomisch verstellbarer Handgriff  
adjustable ergonomic handle  
poignée ergonomique ajustable

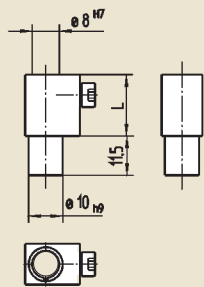




# CORDAMETER 4630 V2

wie 4630, jedoch mit M2,5 Aufnahmegewinde für auswechselbare Messeinsätze  
 as 4630 but with M2,5 receiving-thread for interchangeable contact tips  
 comme 4630 mais avec filetage M2,5 pour réception des touches interchangeables

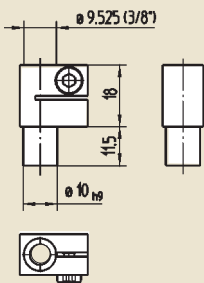
## Zubehör\_Accessories\_Accessoires



**8669**

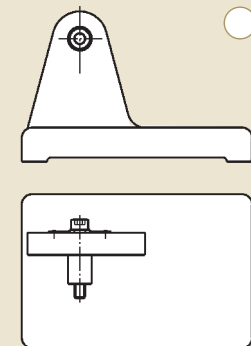
Klemhalter 8669 für  
Messwertgeber mit langem Spannschaft  
 clamping holder 8669  
for dial gauges with longer tension shaft  
 appui de serrage 8669  
pour capteurs de mesure  
avec tige longue

- 8669.1 — L = 18 mm
- 8669.2 — L = 28 mm



**8669 V3**

Klemhalter 8669 V3 für  
Messuhren mit 3/8" Spannschaft  
 clamping holder 8669 V3  
for dial gauges with 3/8" tension shaft  
 appui de serrage 8669 V3  
pour capteurs de mesure  
avec tige de 3/8"



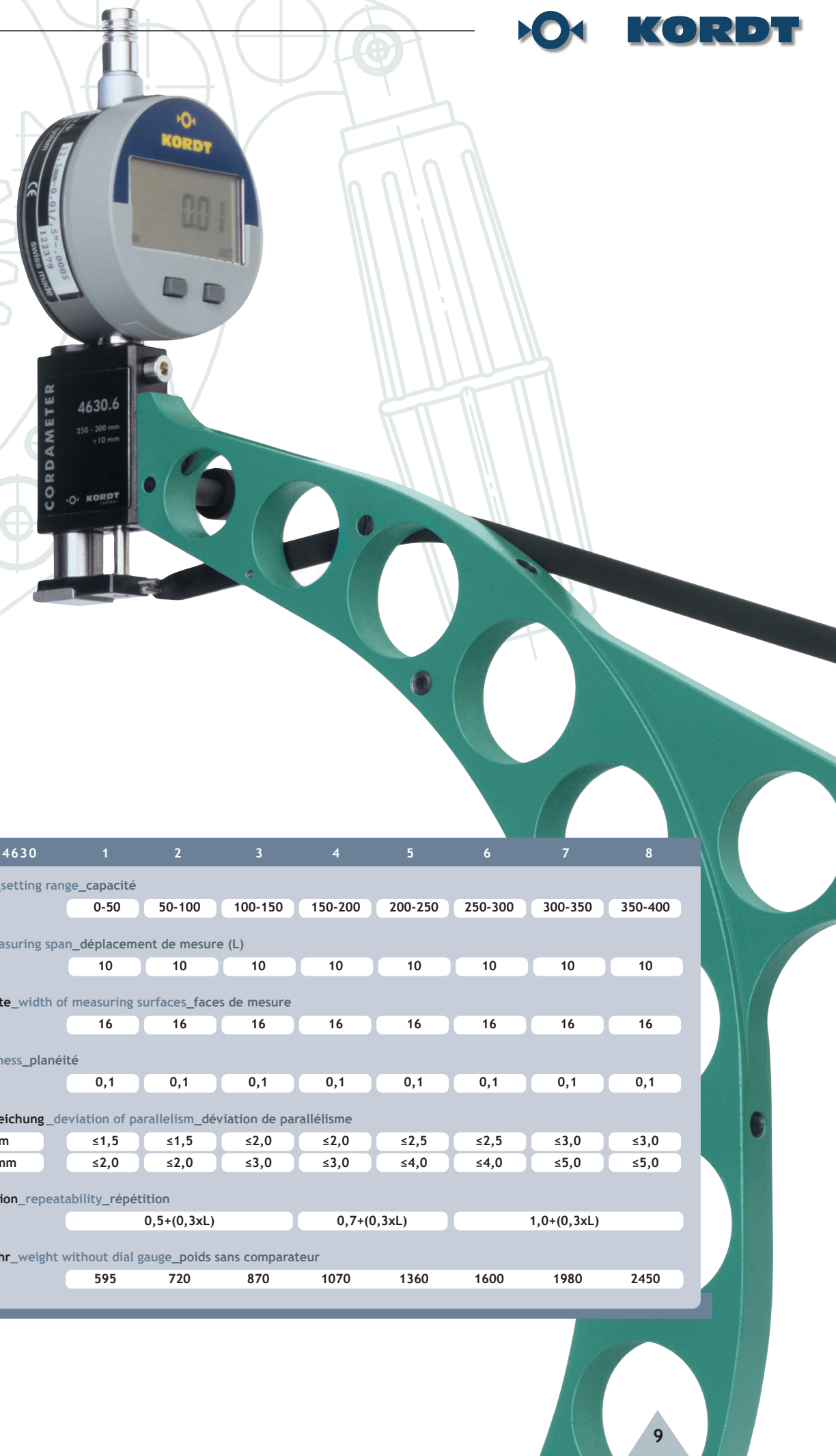
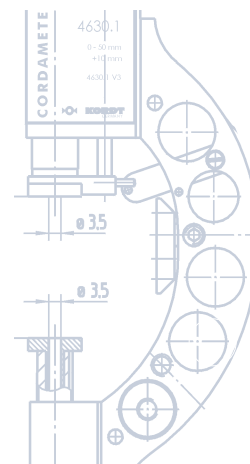
**4656**

Ständer 4656  
stand 4656  
support 5656

Messeinsätze\_Contact tips\_Touches  
siehe Seite 5\_see page 5\_regardez page 5

# CORDAMETER 4630 V3

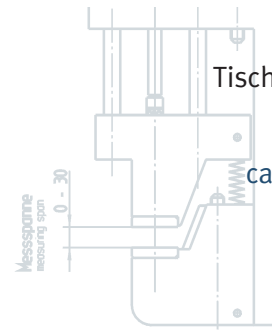
wie 4630, jedoch mit 3,5 mm Aufnahmebohrung für auswechselbare Messeinsätze  
 as 4630 but with 3,5 mm receiving bore for interchangeable contact tips  
 comme 4630 mais avec alésage 3,5 mm pour réception des touches interchangeables



CORDAMETER 4630	1	2	3	4	5	6	7	8
Verstellbereich_setting range_capacité								
[mm]	0-50	50-100	100-150	150-200	200-250	250-300	300-350	350-400
Messspanne_measuring span_déplacement de mesure (L)								
[mm]	10	10	10	10	10	10	10	10
Messflächenbreite_width of measuring surfaces_faces de mesure								
[mm]	16	16	16	16	16	16	16	16
Ebenheit_planeness_planéité								
[µm]	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Parallelitätsabweichung_deviation of parallelism_déviation de parallélisme								
[µm], L=1mm	≤1,5	≤1,5	≤2,0	≤2,0	≤2,5	≤2,5	≤3,0	≤3,0
[µm], L=10mm	≤2,0	≤2,0	≤3,0	≤3,0	≤4,0	≤4,0	≤5,0	≤5,0
Wiederholpräzision_repeatability_répétition								
[µm]	0,5+(0,3xL)		0,7+(0,3xL)		1,0+(0,3xL)			
Gewicht ohne Uhr_weight without dial gauge_poids sans comparateur								
[g] ca.	595	720	870	1070	1360	1600	1980	2450



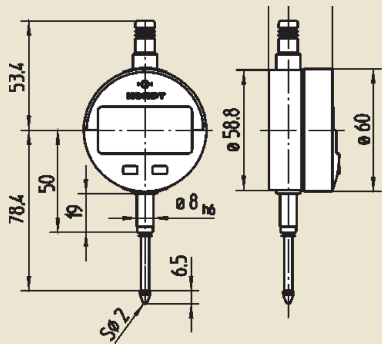
# CORDAMETER 7120



Tisch-Feinmessrachen mit 30 mm Messspanne  
 precision comparator table unit with 30 mm measuring span  
 calibre mâchoire de table avec déplacement de 30 mm

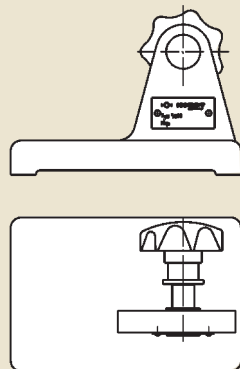
## Zubehör\_Accessories\_Accessoires

12250.25



digitale Messuhr mit 25 mm Messspanne (andere Messwertgeber auf Anfrage)  
 digital dial gauge with 25 mm measuring span (other indicators on request)  
 comparateur digital avec déplacement de mesure 25 mm (autres comparateurs sur demande)

5699



Ständer 5699  
 stand 5699  
 support 5699

A

Fester Anschlag für alle zylindrische Werkstücke  
 fixed backstop for all cylindrical workpieces  
 butée fixe pour tous les pièces cylindriques

B

rechtwinklige, planparallele Messflächen aus Hartmetall  
 right angular plane-parallel measuring surfaces out of tungsten carbide  
 faces de mesure en carbure rectangulaires

C

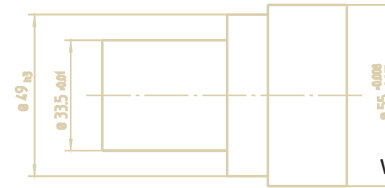
begrenzbarer Hub  
 travel limitable  
 levée limitable

D

30 mm Messspanne  
 30 mm measuring span  
 déplacement de mesure 30 mm



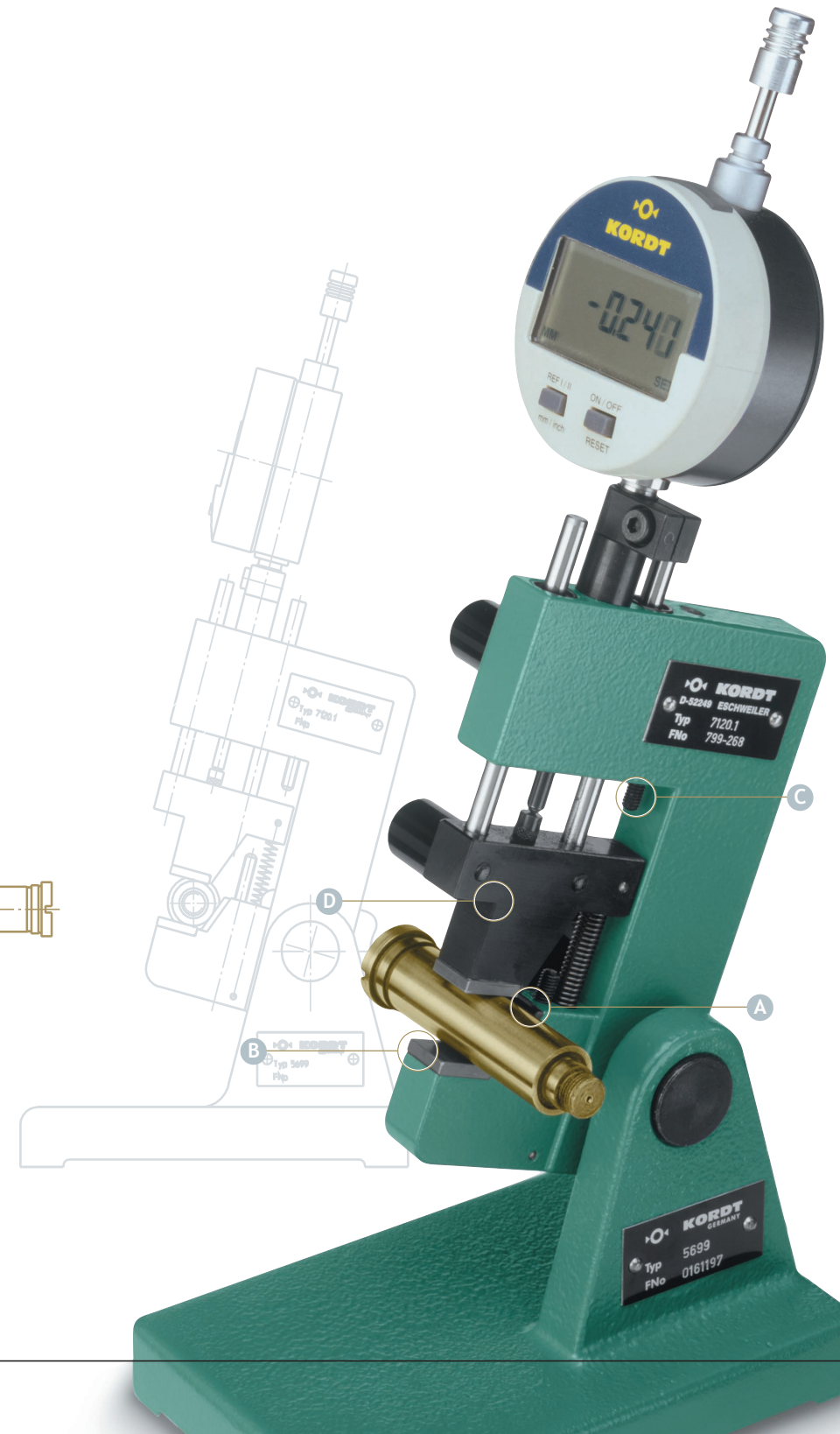
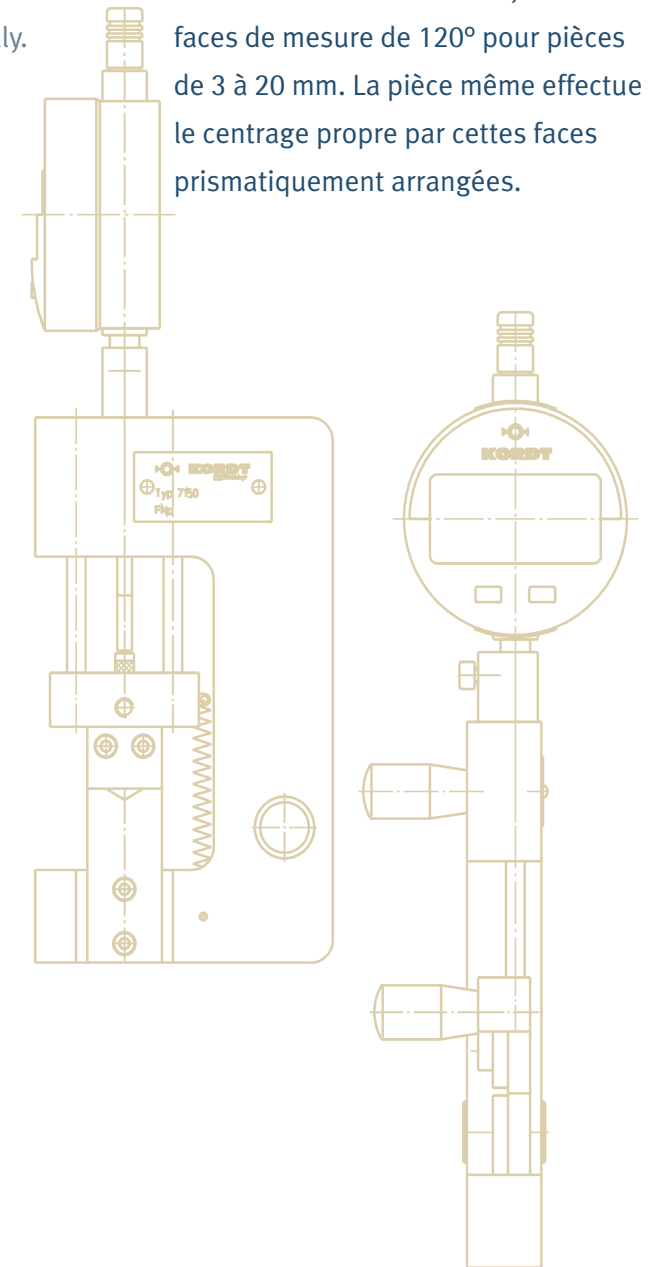
# CORDAMETER 7150



wie CORDAMETER 7120, jedoch mit zusätzlichen 120° Messflächen für Werkstücke von 3 bis 20 mm Durchmesser. Durch die prismenförmig angeordneten Messflächen zentriert sich der Prüfling selbständig.

as CORDAMETER 7120 but with additional 120° measuring surfaces for workpieces from 3 to 20 mm diameter. The prismatically arranged measuring surfaces align the testpiece automatically.

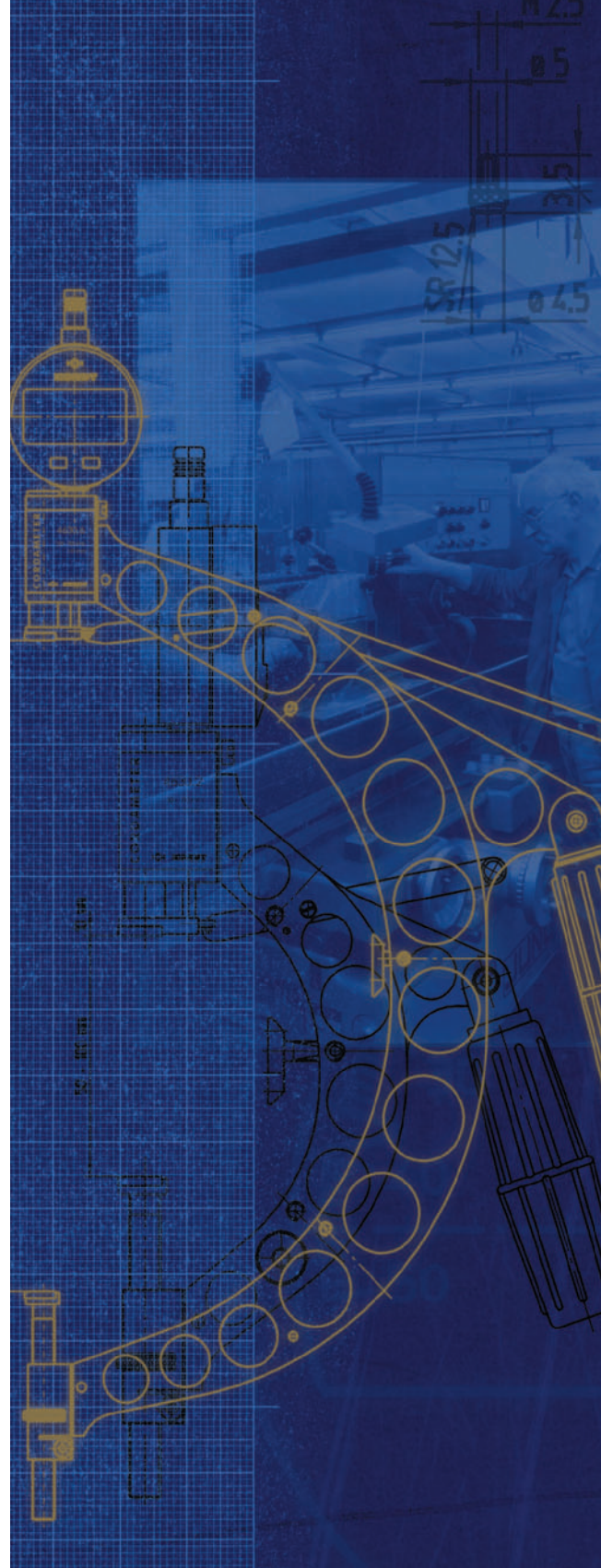
comme CORDAMETER 7120, mais avec faces de mesure de 120° pour pièces de 3 à 20 mm. La pièce même effectue le centrage propre par ces faces prismatiquement arrangées.



CORDAMETER 7120	1	2
Verstellbereich_setting range_capacité	0-30 mm	30-60 mm
Messspanne_measuring span_déplacement de mesure (L)	30 mm	30 mm
Messkraft_measuring force_force de mesure	4-10 N	4-10 N
Messflächenbreite_width of measuring surfaces_largeur des faces de mesure	12 mm	12 mm
Ebenheit_planeness_planéité	0,15 µm	0,15 µm
Parallelitätsabweichung_deviation of parallelism_déviatiion de parallélisme	≤ 2 µm	≤ 2 µm
Wiederholpräzision_repeatability_répétition	0,5 + 0,05xL	0,5 + 0,05xL

**Aus unserem Programm****From our range****Notre programme**

Außengewinde-Messgeräte	External Thread Measuring Gauges	Appareils de mesure de filetages extérieurs
Innengewinde-Messgeräte	Internal Thread Measuring Gauges	Appareils de mesure de filetages intérieurs
Einschraubtiefen-Prüfgeräte	Thread Depth Gauges	Appareils de mesure de la profondeur des filetages intérieurs
Gewinde-Einstellnormale	Thread Setting Standards	Calibres filetés de référence
Gewinde-Rund- und Planlaufmessgeräte	Thread Run-out and Concentricity Gauges	Appareils de mesure du battement
Gewinde-Gutlehring-Messdorne	Plug Gauges for Thread Go Rings	Tampons de mesure filetés
Gewindelehrdorne und -ringe Gewinde-Rachenlehren Gewinde-Einstellnormale	Thread Plugs and Rings Thread Snap Gauges Thread Setting Plugs	Calibres-mâchoires filetés Calibres filetés de référence Calibres de réglage
Gewinde-Prüfmaschinen	Thread Checking Machines	Fourches de mesure
Feinmessrachen	Precision Comparators	Appareils de mesure d'alésages
Innenmessgeräte	Internal Measuring Gauges	Instruments de mesure d'intérieur
Universal-Längenmessgeräte	Universal Length Measuring Gauges	Appareils universels de mesure des longueurs
Dickenschneidmesser Grenzrachenlehren Grenzlehrdorne	Thickness Gauges Go/NoGo Gauges Go/NoGo Plugs	Mesureurs d'épaisseurs Calibres-mâchoires à tolérances Tampons à tolérances
Vielzweck-Messgeräte Rund- und Planlauf-Messgeräte	Multi-purpose Gauges Run-out and Concentricity Gauges	Appareils de mesure multiples et du battement
Messnormteile	Standard Elements	Eléments de construction normalisée
Messvorrichtungen und Prüfautomaten	Multi-gauging Fixtures and Automated Checking Machines	Dispositifs de mesure multicôtes et machines automatiques
Elektronische Mess- und Auswertensysteme	Electronic Measurement Statistical Systems	Systèmes électroniques de mesure et d'évaluation
Schraubenmessplatz	Screw Measuring Stations	Dispositif de mesure de vis
Messgeräte und Lehren	Measuring Equipment	Instruments de mesure et calibres
Messuhren und Zubehör	Dial Gauges and Accessories	Comparteurs et accessoires
Software	Software	Logiciels de mesure
KORDT-Kalibrier-Service	KORDT-Calibration-Service	KORDT service de calibrage

**KORDT GmbH & Co. KG**

Preyerstraße 24-26  
D-52249 Eschweiler\_Germany  
Tel ++ 49\_(0)2403\_7005-0  
Fax ++ 49\_(0)2403\_7005-26  
<http://www.kordt.de>